

Provisional courtesy translation of a joint declaration of Federal Chancellor Helmut Schmidt and his Italian colleague Sig. Spadolini following their talks in Hamburg on May 7, 1982:

The government of the Federal Republic of Germany and the Italian Government follow the development of the Falkland Islands-Malvinas conflict with great concern.

Both continue to consider the full implementation of Security Council Resolution 502 to be indispensable. Both support energetically the efforts of the UN Secretary General for the implementation of this resolution of the Security Council with the aim of achieving a cease fire and a peaceful solution of the conflict.

In order to avoid further loss of human lives they support an immediate agreement on a cease fire accompanied by a simultaneous commencement of the withdrawal of the respective armed forces.

73
11 MAY 1982

Bundeskanzler Schmidt und der italienische Premierminister Spadolini veröffentlichten nach ihren Gesprächen am 7.5.1982 in Hamburg folgende gemeinsame Erklärung:

5
9
8
7
6
5
2
3
4

"Die Regierungen der Bundesrepublik Deutschland und Italiens beobachten die Entwicklung des Konflikts um die Falkland-Malwinen-Inseln mit großer Sorge.

Beide halten unverändert die volle Durchführung der Resolution 502 des VN-Sicherheitsrates für unerlässlich. Beide unterstützen nachdrücklich die Bemühungen des VN-Generalsekretärs hinsichtlich der Durchführung dieser Resolution des Sicherheitsrates zur Herbeiführung eines Waffenstillstandes und einer friedlichen Lösung des Konflikts.

Um zu vermeiden, daß weitere Menschenleben verloren werden, unterstützen sie den sofortigen Abschluß eines Waffenstillstandes, begleitet von dem gleichzeitigen Beginn des Abzugs der beiderseitigen Streitkräfte."